





Lio et les mangues



ISBN : 978-2-494-592-90-2
Loi 49.956 du 16 juillet 1949 sur les publications destinées à la jeunesse.
© Septembre 2025, Editions Nèg Mawon, Imm Mahogany
La Voie Verte Z.I Jarry 97122 Baie-Mahault GUADELOUPE
secretariat.enm@gmail.com

Vanessa LUNION

Lio et les mangues

Illustré par Thierry LIMA



EDITIONS
Nis Mawon



Lio vient d'arriver à Béline, le quartier où habite sa grand-mère.

Cela fait trois ans qu'il n'est pas venu en Guadeloupe.

À son réveil, il découvre, dans le fruitier de mamie Rose, de magnifiques fruits à la forme allongée aux différentes couleurs...

Des mangues ! Cela fait longtemps qu'il n'en a pas mangées.

Attiré par ces belles couleurs, il décide d'en goûter une...

À peine a-t-il posé les dents sur la peau de la mangue qu'il se rappelle tous ces bons moments passés entre cousins à la cueillette de ces fruits juteux.

— Elle est très sucrée cette mangue, dit-il, **an pa ka sonjé non a-y' !**

— **An mango-fil ki an men a-w²**, lui souffle mamie Rose sur un ton rieur.

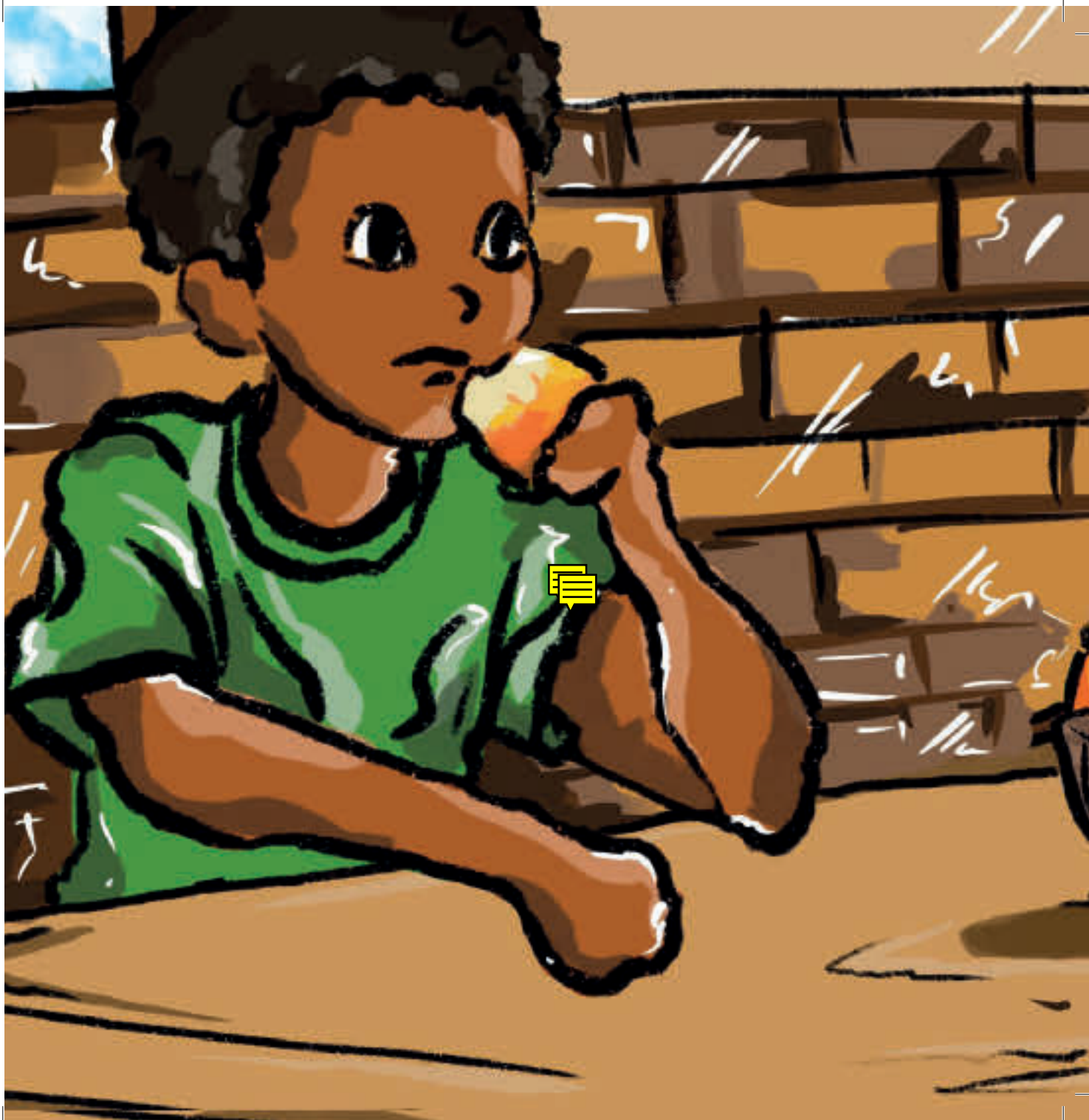
— Ah bonjour mamie, je ne t'avais pas vue !

— Bonjour Lio, as-tu bien dormi ?

— Oui, mamie mais, dis-moi, comment fais-tu pour reconnaître la mangue-fil ?

1. Je ne me souviens pas de son nom !

2. C'est une mangue-fil que tu tiens là.



Mamie Rose prend une mangue dans sa main, la caresse et dit :

— Regarde, Lio, la mangue-fil est ovale et bombée sur le côté.

— Mais, mamie, pourquoi l'appelle-t-on ainsi ?

Mamie Rose s'esclaffe :

— Ah, ah, ah ! **Timoun, lè ou ka manjé mango-la, ka ki an**

bouch a-w³ ?

Lio sourit et répond :

— Des fils, mamie !

— Tu as tout compris, déclare mamie Rose en souriant. C'est une mangue très fibreuse.

3. Mon chéri, quand tu manges cette mangue, qu'est-ce que tu as entre les dents ?



To-to-to!

— Oui, qui est-ce ? interroge mamie.

— C'est Jo ! J'ai appris que mon cousin était en vacances, je suis passé le saluer.

— **Vini-w⁴** ! s'écrie mamie Rose.

— Bonjour Lio, comment vas-tu ? **Sé kòk-la lèvé-w bon maten-la⁵** ?

Ils s'esclaffèrent tous.

Jo propose à Lio de faire une virée avec lui sur les terres de leurs grands-parents afin d'aller cueillir des mangues qu'ils offriront à leur tante Nilo.

Lio s'empare d'un cabas et de son chapeau : direction la campagne !

4. Entre !

5. Le chant du coq t'a réveillé ce matin ?



En chemin, les garçons croisent leurs cousines, Mina et Cath. Elles sont en train de chercher des pierres pour la partie de « **pichin** »⁶ de l'après-midi.

— Bonjour Mina, bonjour Cath ! Est-ce que ça vous dit de venir avec nous cueillir des mangues ? propose Jo.

— Salut Jo, salut Lio ! Nous allons demander la permission à notre maman, répondent les filles en chœur.

Peu de temps après, les voilà revenues avec cabas et chapeaux pour partir à l'aventure. Chemin faisant, ils chantent à tue-tête :

**« An té tini an koko, yonn tousèl,
An té tini an koko, ki té ja ka pousé... »⁷**

6. Osselets : jeu d'adresse et de rapidité qui se joue en lançant et rattrapant d'une main des petits cailloux.

7. « J'avais une noix de coco, une seulement. J'avais une noix de coco, qui poussait déjà... »



Après quelques joyeuses minutes de marche, ils arrivent au pied d'un grand arbre chargé de fruits. Lorsqu'ils aperçoivent les mangues-**siwo**, leurs yeux se mettent à étinceler. Elles ont une belle forme ronde, une superbe couleur orange...

Mina pose son sac et commence à rassembler les jolies mangues qui jonchent le sol. Lio, lui, n'en croit pas ses yeux : « **Gay mango⁸!** »

Mina et Cath, qui avaient grimpé à l'arbre, s'installent sur une branche leur permettant ainsi d'être à l'aise pour la cueillette.

En un instant, les cabas sont remplis.

— **Nou kay an lòt pyé mango-la⁹**, décide Jo.

— **An pé pa poté sak an mwen i ja two lou¹⁰**, rétorque Lio.

— Il faut apporter les mangues-térébenthine à tante Nilo, proteste Mina.

— Il faut marcher longtemps ? demande Lio.

— Non, c'est tout près, réplique Jo.

8. Regardez toutes ces mangues !

9. Allons sous l'autre manguier.

10. Je ne peux pas porter mon cabas, il est déjà trop lourd.



Les enfants reprennent leur promenade avec leur sac de mangues. Au bout de dix minutes, ils arrivent au pied du second manguier. Mina prend une mangue et la montre à Lio :

« Regarde, elle est petite, elle a la même forme qu'une mangue-pomme mais est beaucoup plus sucrée. On la surnomme "mangue Tine". »

Lio pose son sac au sol et commence à rassembler les mangues. Une fois la cueillette terminée, il s'assied au pied de l'arbre afin d'en savourer une.



— La mangue térébenthine a une odeur particulière, dit-il, sa chair est acidulée. On dirait qu'elle ressemble à la mangue-pomme ou à la mangue-siwo, constate Lio.

— Mais non, répond Cath. Mamie m'a dit que la mangue-siwo a un creux qui lui donne deux bosses. Comme si elle avait des fesses, dit-elle en riant. C'est pour cette raison qu'on l'appelle aussi « demoiselle ».

— **An pa té konnèt tousa, mè annou ay avan lapli-la tonbé**", presse Lio.

11. Je ne connaissais pas cette mangue-là, mais dépêchons-nous avant qu'il ne se mette à pleuvoir.



Les enfants reprennent la route, direction la maison de tatie Nilo afin de lui apporter les mangues.

« Tatie, tatie ! » crient les enfants. Tatie Nilo sort de la maison, le sourire aux lèvres, contente de voir ses neveux et nièces chargés de leurs sacs remplis de mangues.

— Vous avez apporté beaucoup de mangues, dit-elle, nous allons nous régaler !

— Bonjour tatie, dit Lio.

— Comment vas-tu, mon neveu ? **Sé kouzen a-w la ja ménè-w an fon la¹² !**

Les enfants se mettent à rire aux éclats en entendant cela.

12. Tes cousins t'ont déjà amené battre la campagne !



Tatie Nilo propose à Lio d'aller dans le jardin cueillir d'autres mangues pour mamie Rose. Dans son jardin, il y a un bel arbre avec de grosses mangues : des mangues-julie.

— Tatie Nilo est ce que tu peux nous présenter la mangue-julie, s'il te plaît ? demande Jo.

— Regarde ! dit tatie Nilo en prenant une des mangues récupérées par Lio. Elle est ovale, aplatie, elle a une belle couleur orangée, une peau parfumée. Elle est délicieuse.

— Et celles-ci ? demande Cath. Ce sont des mangues-pomme ? Elles sont si grosses ! s'étonne-t-elle.

— Non, ce sont des mangues-pain. Effectivement, elles ont la même forme que les mangues-pomme, en revanche, elles sont plus grosses et moins sucrées. À l'intérieur, elles sont orange.



— Merci, tatie Nilo, ma matinée a été riche en couleurs et en douceurs, déclare Lio.

Ils se mettent tous à rire.

Lio, tout joyeux, prend son sac et se dirige vers la maison de sa mamie. Il est content d'avoir pu profiter de cette matinée avec ses cousins et d'avoir pu apprendre de nouvelles choses sur les mangues qu'il aime tant...





DESSINE
ta mangue préférée





COLLE ICI
ta plus belle feuille
de manguier





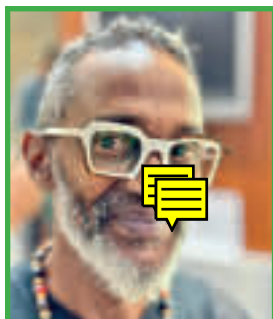
Biographie de l'autrice



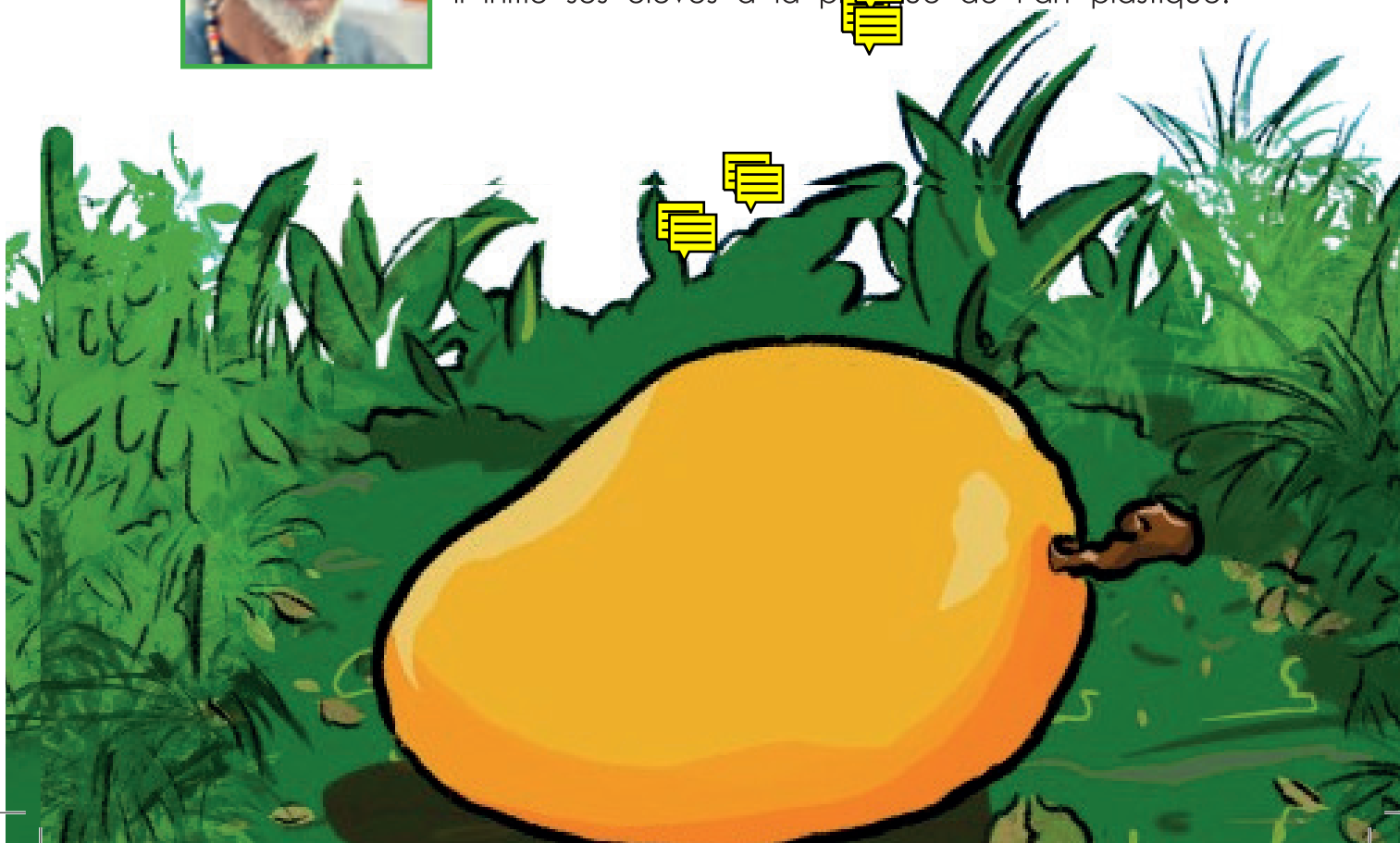
Éducatrice et enseignante, **Vanessa Lunion** accompagne au quotidien les enfants dans leur développement à travers des activités favorisant leur éveil et leur épanouissement. Passionnée de lecture et d'écriture, elle prend plaisir à découvrir avec eux les richesses de notre île grâce à des histoires hautes en couleur. Pour elle, le livre est un outil ludique et indispensable à la sensibilisation du jeune public.



Biographie de l'illustrateur



Diplômé de la MJM, grande école parisienne de graphisme et d'illustration en communication, **Thierry Lima** met son savoir au service de différents éditeurs nationaux et régionaux. Formateur professionnel d'adultes dans un centre de formation pour les éducateurs, il initie ses élèves à la pratique de l'art plastique.



Edition- Diffusion

Éditions Nèg Mawon
Imm Mahogany
La Voie Verte Z.I Jarry
97122 BAIE MAHAULT
GUADELOUPE

Tél : 05 90 59 89 92
@mail : editions.neg.mawon@gmail.com
Site : <http://www.editions-neg-mawon.com>
Facebook : Editions Nèg Mawon

©Éditions Nèg Mawon, GUADELOUPE, Septembre 2025

ISBN : 978-2-494-592-90-2

Tous droits de traduction, de reproduction et d'adaptation réservés pour tous pays. La loi du 11 mars 1957 n'autorisant aux termes des alinéas 2 et 3 de l'article 41, d'une part que les " copies ou reproductions strictement réservées à l'usage privé du copiste et non destinées à une utilisation collective " et d'autre part, que les analyses et courtes citations dans le but d'exemple et d'illustration, " toute représentation ou reproduction intégrale, ou partielle, faite sans le consentement de l'auteur ou de ses ayants droits ou ayants cause, est illicite ". (Alinéa 1^{er} de l'article 40). Cette représentation ou reproduction, par quelque procédé que ce soit, sans autorisation de l'auteur ou de l'éditeur constituerait une contrefaçon sanctionnée par les articles 425 et suivants du code pénal.



